

**STANDARDIZATION  
AGREEMENT**

**ACCORD DE  
NORMALISATION**

# **STANAG 2560**

**EVALUATION OF NATO MEDICAL  
TREATMENT FACILITIES**

**ÉVALUATION DES  
INSTALLATIONS DE TRAITEMENT  
MÉDICAL DE L'OTAN**

**EDITION/ÉDITION 2  
28 January/janvier 2016  
NSO(MED)0148(2016)MEDSTD/2560**



**NORTH ATLANTIC  
TREATY ORGANIZATION**

**ORGANISATION DU TRAITÉ  
DE L'ATLANTIQUE NORD**

**Published by  
THE NATO STANDARDIZATION OFFICE (NSO)**

**Publié par  
le BUREAU OTAN  
DE NORMALISATION (NSO)**

**© NATO/OTAN**

**LETTER OF PROMULGATION**

**LETTRE DE PROMULGATION**

**STATEMENT**

The enclosed NATO Standardization Agreement (STANAG), which has been ratified by member nations, as reflected in the NATO Standardization Document Database (NSDD), is promulgated herewith.

**DÉCLARATION**

L'accord de normalisation OTAN (STANAG) ci-joint, qui a été ratifié par les pays membres dans les conditions figurant dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD), est promulgué par la présente.

**IMPLEMENTATION**

This STANAG is effective upon receipt and ready to be used by the implementing nations and NATO bodies.

**MISE EN APPLICATION**

Ce STANAG entre en vigueur dès réception et est prêt à être mis en application par les pays et les organismes OTAN d'exécution.

The partner nations are invited to adopt this STANAG.

Les pays partenaires sont invités à adopter ce STANAG.

**SUPERSEDED DOCUMENTS**

This STANAG supersedes the following document:

**DOCUMENTS ANNULÉS ET  
REPLACÉS**

Ce STANAG annule et remplace le document suivant :

STANAG 2560, Edition/Édition 1, dated/du 22 October/octobre 2010

**ACTIONS BY NATIONS**

Nations are invited to examine their ratification of the STANAG and, if they have not already done so, advise the NSO of their intention regarding its implementation.

**MESURES À PRENDRE PAR LES PAYS**

Les pays sont invités à examiner l'état d'avancement de la ratification du STANAG et à informer, s'ils ne l'ont pas encore fait, le NSO de leur intention concernant sa mise en application.

Nations are requested to provide to the NSO their actual STANAG implementation details.

Les pays sont priés de fournir au NSO des informations détaillées sur la mise en application effective de ce STANAG.

\

## **SECURITY CLASSIFICATION**

This STANAG is a NATO non classified document to be handled in accordance with C-M(2002)60.

## **RESTRICTION TO REPRODUCTION**

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, used commercially, adapted, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publisher. With the exception of commercial sales, this does not apply to member or partner nations, or NATO commands and bodies.

## **CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ**

Ce STANAG est un document OTAN non classifié qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

## **RESTRICTION CONCERNANT LA REPRODUCTION**

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, incorporée dans une base documentaire, utilisée commercialement, adaptée ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre), sans l'autorisation préalable de l'éditeur. Sauf pour les ventes commerciales, cela ne s'applique pas aux États membres ou aux pays partenaires, ni aux commandements et organismes de l'OTAN.



**Edvardas MAŽEIKIS**  
**Major General, LTUAF**  
**Director, NATO Standardization Office**

**Edvardas MAŽEIKIS**  
**Général de division aérienne, LTUAF**  
**Directeur du Bureau OTAN de**  
**normalisation**

**STANAG 2560 Edition/Édition 2**

**EVALUATION OF NATO MEDICAL  
TREATMENT FACILITIES**

**ÉVALUATION DES INSTALLATIONS DE  
TRAITEMENT MÉDICAL DE L'OTAN**

**AIM**

The aim of this NATO standardization agreement (STANAG) is to respond to the following interoperability requirements.

**BUT**

Le présent accord de normalisation OTAN (STANAG) a pour but de répondre aux exigences d'interopérabilité suivantes.

**INTEROPERABILITY REQUIREMENTS**

To facilitate and provide the framework for nations to certify their own medical capabilities and also for the medical evaluation of multinational medical modules and units, when formed to support NATO operations. Medical certification in the military field is the official recognition that a staff, module, unit or force component can provide the defined capability agreed by nations or, if it cannot, documents the residual risk and required mitigation.

**EXIGENCES D'INTEROPÉRABILITÉ**

Faciliter la mise en place du cadre qui permettra aux pays de certifier leurs propres capacités médicales ainsi que l'évaluation, d'un point de vue médical, des unités et modules médicaux multinationaux constitués en appui d'opérations de l'OTAN. La certification médicale dans le domaine militaire est la reconnaissance officielle qu'un personnel, un module, une unité ou une composante de la force peut fournir la capacité définie approuvée par les pays ou, si ce n'est pas possible, permet d'établir le risque résiduel et les mesures d'atténuation requises.

**AGREEMENT**

Participating nations agree to implement the following standards.

**ACCORD**

Les pays participants conviennent de mettre en application les normes suivantes.

**STANDARDS**

AMedP-1.6, Edition A  
AMedP-1.7, Edition A  
AMedP-1.8, Edition A

**NORMES**

AMedP-1.6, Édition A  
AMedP-1.7, Édition A  
AMedP-1.8, Édition A

**OTHER RELATED DOCUMENTS**

MC 0326 - NATO PRINCIPLES AND POLICIES OF MEDICAL SUPPORT

MC 0458 - NATO EDUCATION, TRAINING, EXERCISES, AND EVALUATION (ETEE) POLICY

**AUTRES DOCUMENTS CONNEXES**

MC 0326 - PRINCIPES ET ORIENTATIONS DE L'OTAN EN MATIÈRE DE SOUTIEN MÉDICAL

MC 0458 - DOCTRINE DE L'OTAN EN MATIÈRE DE FORMATION, D'ENTRAÎNEMENT, D'EXERCICES ET D'ÉVALUATION (ETEE)

MC 0551 - MEDICAL SUPPORT CONCEPT FOR NATO RESPONSE FORCE (NRF) OPERATIONS

MC 0551 - MEDICAL SUPPORT CONCEPT FOR NATO RESPONSE FORCE (NRF) OPERATIONS

STANAG 2228 - ALLIED JOINT DOCTRINE FOR MEDICAL SUPPORT - AJP-4.10

STANAG 2228 - DOCTRINE ALLIÉE INTERARMÉES DU SOUTIEN MÉDICAL - AJP-4.10

STANAG 6023 - TRAINING AND EDUCATION FOR PEACE SUPPORT OPERATIONS – ATrainP-1

STANAG 6023 - ENTRAÎNEMENT ET FORMATION AUX OPÉRATIONS DE SOUTIEN DE LA PAIX – ATrainP-1

STANAG 5064 - NATO GLOSSARY OF COMMUNICATION AND INFORMATION SYSTEMS TERMS AND DEFINITIONS - AAP-31

STANAG 5064 - GLOSSAIRE OTAN DES SYSTÈMES D'INFORMATION ET DE COMMUNICATION (SIC) - TERMES ET DÉFINITIONS - AAP-31

AAP-06 - NATO GLOSSARY OF TERMS AND DEFINITIONS (ENGLISH AND FRENCH)

AAP-06 - GLOSSAIRE OTAN DE TERMES ET DÉFINITIONS (ANGLAIS ET FRANÇAIS)

ACT DIRECTIVE 75-2 - MEDICAL JOINT FUNCTIONAL AREA TRAINING GUIDE

ACT DIRECTIVE 75-2 - MEDICAL JOINT FUNCTIONAL AREA TRAINING GUIDE

### **NATIONAL DECISIONS**

### **DÉCISIONS NATIONALES**

The national decisions regarding the ratification and implementation of this STANAG are provided to the NSO.

Les décisions nationales concernant la ratification et la mise en application du présent STANAG sont communiquées au NSO.

The national responses are recorded in the NATO Standardization Document Database (NSDD).

Les réponses nationales sont consignées dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD).

### **IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT**

### **MISE EN APPLICATION DE L'ACCORD**

This STANAG is implemented when the necessary orders/instructions have been issued directing the forces concerned to put the content of the covered standard into effect.

Le présent STANAG est mis en application dès que les ordres ou instructions nécessaires à la mise en vigueur des dispositions énoncées dans la norme qu'il couvre ont été transmis aux forces concernées.

Nations are invited to report on their effective implementation of the STANAG using the form in Annex H to AAP-03(J).

Les pays sont invités à rendre compte de la mise en application effective du présent accord au moyen du formulaire figurant à l'Annexe H à l'AAP-03(J).

Partner nations are invited to report on the adoption of the STANAG using the form in Annex G to AAP-03(J).

Les pays partenaires sont invités à rendre compte de l'adoption du présent STANAG au moyen du formulaire figurant à l'Annexe G à l'AAP-03(J).

## **REVIEW**

This STANAG is to be reviewed at least once every three years. The result of the review is recorded within the NSDD.

Nations and NATO bodies may propose changes, at any time, through a standardization proposal to the tasking authority (TA), where the changes will be processed during the review of the STANAG.

## **RÉEXAMEN**

Le présent STANAG doit être réexaminé au moins une fois tous les trois ans. Le résultat de ce réexamen est consigné dans la NSDD.

Les pays et les organismes OTAN peuvent, à tout moment, proposer des modifications en soumettant une proposition de normalisation à l'autorité de tutelle (TA), qui traitera ces modifications lors du réexamen du STANAG.

## **TASKING AUTHORITY**

This STANAG is supervised under the authority of:

## **AUTORITÉ DE TUTELLE**

Le présent STANAG est sous la responsabilité de :

MILITARY COMMITTEE MEDICAL STANDARDIZATION BOARD/  
BUREAU DE NORMALISATION MÉDICALE DU COMITÉ MILITAIRE  
(MCMedSB)

Medical Standardization Working Group (MedStd WG)/  
Groupe de travail Normalisation des services de santé militaires (GT MedStd)

## **CUSTODIAN**

The custodian of this STANAG is:

The Netherlands/ Pays-Bas  
Military Medical Training Panel/Groupe d'experts Formation médicale militaire

Major P. van Gastel  
P.v.Gastel@mindef.nl

## **PILOTE**

Le pilote du présent STANAG est :

## **FEEDBACK**

Any comments concerning this STANAG shall be directed to:

**NATO Standardization Office**  
**(NSO)**

**Boulevard Léopold III**  
**1110 BRUXELLES – Belgique**

## **INFORMATIONS EN RETOUR**

Tous les commentaires concernant le présent STANAG doivent être adressés à :

**Bureau OTAN de normalisation**  
**(NSO)**